

**A**  
**ABITARE**

**SPAZI  
PUBBLICI  
PUBLIC  
SPACES**

**LONDON -  
NEW YORK -  
QUZHOU -  
TIRANA -  
SARDEGNA -**

**ABITARE**

**SINCE 1961**

**DESIGN APPUNTAMENTI D'AUTUNNO AUTUMN EVENTS**

ISSN 0784-8876-763-2208-2  
9 788876 322082

6.055.53 > 558 OTTOBRE / OCTOBER 2016  
Mensile / Monthly magazine € D40 - € 300 (Italy only)  
UK £ 12 - USA \$ 17 - A € 13 - B € 13 - D € 13  
E € 12 - F € 13 - P € 13 - CH CHF 16 - CDN Cad 18

9 770001 152 1008

CS: MediaGroup spa - posto 16, zone 5/5 - Spazio 17 - via Abbadesse 15 - 20121 Milano - Italia - Pagine 108 - Periodico - Poste Italiane s.p.a. - Spazio 17 - Abbonamento postale D.L. 353/2003 conv. in L. 27/02/2004 n°46 art.1, comma 1, DCB Milano Printed in Italy

# La creatività comincia dalla cava

## *When Creativity Comes from the Quarry*

 TXT\_MIA PIZZI

A Verona, dal 28 settembre all'1 ottobre, è in calendario Marmomacc, fiera internazionale dedicata alle pietre e alle macchine per la lavorazione. Tra le tendenze, il design del materiale naturale che viene trattato, spezzato, ricomposto, mescolato, sublimato con ogni tecnica, dalla lavorazione artigianale alle più sofisticate tecnologie

*Marmomacc, the international exhibition of stone design and technology, will be held in Verona from 28 September to 1 October. Current trends include designs that reinvent natural stone by breaking it up, mixing it and recomposing it using every method possible, from craft techniques to the most sophisticated technological processes*

**FRANCHI UMBERTO MARMI, Tjandi, design**

Paolo Armenise e Silvia Nerbi internazionalmente nota per l'estrazione e la lavorazione del marmo, l'azienda ha nel tempo allargato il proprio campo progettuale, rivolgendosi alla ricerca dei materiali e al design, la cui direzione artistica è affidata a Paolo Armenise e a Silvia Nerbi. Loro è anche Tjandi, il vaso pensato per l'arredo urbano, lavorato direttamente dal blocco di marmo in diametri variabili da cm 60 a 150.

*Known internationally for its marble quarrying and processing work, the firm has over the years widened the scope of its activities to include research into different materials and designs, with art direction by Paolo Armenise and Silvia Nerbi. One of their more recent creations is Tjandi, a vase intended as a street furnishing item, created directly from a block of marble in diameters of between 60 and 150 cm.*

[www.franchigroup.it](http://www.franchigroup.it)

